

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006



## BYK-P 104

Версия 9.0  
SDB\_REG\_EU

Дата Ревизии: 11.08.2023

Дата последнего выпуска: 03.01.2023  
Дата печати 21.01.2025

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

#### 1.1 Идентификатор продукта

Торговое наименование : BYK-P 104  
Код продукта : 00000000000101126

#### 1.2 Установленные рекомендуемые и не рекомендуемые области применения вещества или смеси

Использование : смачивающая и диспергирующая добавка  
Вещества/Препарата

#### 1.3 Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания : BYK-Chemie GmbH  
Abelstrasse 45  
46483 Wesel  
Телефон : +49 281 670-0  
Факс : +49 281 65735  
  
информация : Regulatory Affairs  
Телефон : +49 281 670-23532  
Факс : +49 281 670-23533  
Электронный адрес : GHS.BYK@altana.com

#### 1.4 Телефон экстренной связи

Europe +44 1235 239670  
Middle East/Africa +44 1235 239671  
Americas +1 215 207 0061  
East/South East Asia +65 3158 1074  
(Local India: 000 800 100 7479)

### РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

#### 2.1 Классификация веществ или смесей

##### Классификация (ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) №1272/2008)

Воспламеняющиеся жидкости, Категория 3	H226: Воспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
Кожный аллерген, Категория 1	H317: При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени (при однократном воздействии), Категория 3, Дыхательная система	H335: Может вызывать раздражение верхних дыхательных путей.
Специфическая избирательная	H373: Может поражать органы в результате

## BYK-P 104

Версия 9.0  
SDB\_REG\_EU

Дата Ревизии: 11.08.2023

Дата последнего выпуска: 03.01.2023  
Дата печати 21.01.2025

токсичность, поражающая отдельные органы-мишени (при многократном воздействии), Категория 2

многократного или продолжительного воздействия.

### 2.2 Элементы маркировки

#### Маркировка (ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) №1272/2008)

Символы факторов риска :



Сигнальное слово : Осторожно

Краткая характеристика опасности : H226 Воспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.  
H317 При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.  
H335 Может вызывать раздражение верхних дыхательных путей.  
H373 Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия.

Предупреждения : **Предотвращение:**  
P210 Беречь от тепла, горячих поверхностей, искр, открытого огня и других источников воспламенения. Не курить.  
P260 Не вдыхать газ/пары/пыль/аэрозоли.  
P280 Надевайте защитные перчатки/ защитную одежду/ защитные очки/ щиток для защиты лица/ средства защиты органов слуха.

#### Реагирование:

P303 + P361 + P353 ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ (или волосы): Снять/удалить немедленно всю загрязненную одежду. Промыть кожу водой.  
P304 + P340 + P312 ПРИ ВДЫХАНИИ: Свежий воздух, покой. Обратиться за медицинской помощью при плохом самочувствии.  
P370 + P378 При пожаре тушить сухим песком, сухим химическим порошком или спиртостойкой пеной.

#### Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке:

- 85711-46-2 Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated
- 1330-20-7 Xylene, mixture of isomers
- 108-31-6 Maleic anhydride

### 2.3 Другие опасности

Это вещество / эта смесь не содержит компонентов в концентрации от 0,1% и выше, которые считаются либо стойкими, биоаккумулятивными и токсичными (PBT), либо очень стойкими и очень биоаккумулятивными (vPvB).

Информация о воздействии на окружающую среду: Это вещество/смесь не содержит компонентов, которые, как считается, обладают свойствами, нарушающими работу эндокринной системы, согласно Статье 57(f) REACH, Делегированному Регламенту

**BYK-P 104**

Версия 9.0  
SDB\_REG\_EU

Дата Ревизии: 11.08.2023

Дата последнего выпуска: 03.01.2023  
Дата печати 21.01.2025

Еврокомиссии (EU)2017/2100 или Регламенту Еврокомиссии (EU) 2018/605, на уровне 0,1 % или выше.

Информация о токсичности: Это вещество/смесь не содержит компонентов, которые, как считается, обладают свойствами, нарушающими работу эндокринной системы, согласно Статье 57(f) REACH, Делегированному Регламенту Еврокомиссии (EU)2017/2100 или Регламенту Еврокомиссии (EU) 2018/605, на уровне 0,1 % или выше.

**РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)**

**3.2 Смеси**

Химическая природа : Solution of a lower molecular weight unsaturated polycarboxylic acid polymer

**Компоненты**

Химическое название	CAS-Номер. Номер ЕС Индекс - Номер. Регистрационный номер	Классификация	Концентрация (% w/w)
Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated	85711-46-2 01-2119976378-19-0000	Skin Irrit. 2; H315 Skin Sens. 1; H317	>= 50 - <= 100
Xylene, mixture of isomers	1330-20-7 01-2119488216-32	Flam. Liq. 3; H226 Acute Tox. 4; H332 Acute Tox. 4; H312 Skin Irrit. 2; H315 Eye Irrit. 2; H319 STOT SE 3; H335 (Дыхательная система) STOT RE 2; H373 Asp. Tox. 1; H304	>= 30 - < 50
Ethylbenzene	100-41-4 202-849-4	Flam. Liq. 2; H225 Acute Tox. 4; H332 STOT RE 2; H373 (органы слуха) Asp. Tox. 1; H304	>= 12,5 - < 20
2,6-Dimethylheptan-4-on	108-83-8 203-620-1 01-2119474441-41	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H335 (Дыхательная система)  specific concentration limit STOT SE 3; H335 >= 10 %	>= 3 - < 5
Maleic anhydride	108-31-6 203-571-6 01-2119472428-31	Acute Tox. 4; H302 Skin Corr. 1B; H314 Eye Dam. 1; H318 Resp. Sens. 1; H334 Skin Sens. 1A; H317	>= 0,5 - < 1

## BYK-P 104

Версия 9.0  
SDB\_REG\_EU

Дата Ревизии: 11.08.2023

Дата последнего выпуска: 03.01.2023  
Дата печати 21.01.2025

		STOT RE 1; H372 (Дыхательная система) EUH071	
		specific concentration limit Skin Sens. 1A; H317 >= 0,001 %	
		Оценка острой токсичности	
		Острая оральная токсичность: 1.090 mg/kg	

Объяснение сокращений см. в разделе 16.

### РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

#### 4.1 Описание мер первой помощи

- Общие рекомендации : Вынести из опасной зоны.  
Показать эти правила техники безопасности оказывающему помощь врачу.  
Не оставлять пострадавшего без присмотра.
- При вдыхании : Если пациент находится в бессознательном состоянии, уложите его в горизонтальное положение и обратитесь за медицинской помощью.  
Если симптомы не исчезнут, вызвать врача.
- При попадании на кожу : При попадании на кожу промыть обильно водой.  
При попадании на одежду - снять одежду.
- При попадании в глаза : В качестве меры предосторожности промыть глаза водой.  
Снять контактные линзы.  
Защитить неповрежденный глаз.  
При промывании держите глаз широко открытым.  
Если раздражение глаз сохраняется, обратитесь к специалисту.
- При попадании в желудок : Очистить просвет дыхательных путей.  
Не давать молоко или алкогольные напитки.  
Ни в коем случае не пытаться дать что-либо через рот человеку без сознания.  
Если симптомы не исчезнут, вызвать врача.  
Пострадавшего немедленно направить в больницу.

#### 4.2 Наиболее важные симптомы и воздействия, как острые, так и отсроченные.

- Симптомы : Информация отсутствует.

## BYK-P 104

Версия 9.0  
SDB\_REG\_EU

Дата Ревизии: 11.08.2023

Дата последнего выпуска: 03.01.2023  
Дата печати 21.01.2025

Опасности : Информация отсутствует.

### 4.3 Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специального лечения

Лечение : Информация отсутствует.

## РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

### 5.1 Средства пожаротушения

Рекомендуемые средства пожаротушения : Спиртостойкая пена  
Углекислый газ (CO<sub>2</sub>)  
Сухие химикаты

Запрещенные средства пожаротушения : Полноструйный водомёт

### 5.2 Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Особые виды опасности при тушении пожаров : Не позволять попаданию стоков от пожаротушения в сточные каналы и водотоки.

Опасные продукты горения : Оксиды углерода

### 5.3 Рекомендации для пожарных

Специальное защитное оборудование для пожарных : Надеть автономный дыхательный аппарат для тушения пожара, если необходимо.

Дополнительная информация : Загрязненную воду для пожаротушения собирать в отдельную емкость. Такую воду нельзя спускать в канализацию.  
Остатки сгорания в результате пожара и загрязненную воду, использованную для пожаротушения, необходимо утилизировать в соответствии с местным законодательством.  
Для безопасности, в случае пожара, банки требуется хранить отдельно в закрытых объемах.  
Для охлаждения неэкранированной тары использовать разбрызгивающий водомёт.

## РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

### 6.1 Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и действия в чрезвычайной ситуации

Меры личной безопасности : Используйте средства индивидуальной защиты.  
Удалить все источники возгорания.  
Эвакуировать персонал в безопасные места.  
Остерегайтесь скопления паров с образованием взрывоопасных концентраций. Пары могут скапливаться в низкорасположенных местах.

## BYK-P 104

Версия 9.0  
SDB\_REG\_EU

Дата Ревизии: 11.08.2023

Дата последнего выпуска: 03.01.2023  
Дата печати 21.01.2025

### 6.2 Предупредительные меры по охране окружающей среды

Предупредительные меры по охране окружающей среды : Предотвратить попадание продукта в стоки.  
Предотвратить дальнейшую утечку или пролитие если это возможно сделать безопасно.  
Если продукт загрязняет реки и озера или сточные каналы, информируйте соответствующие органы.

### 6.3 Методы и материалы для локализации и очистки

Методы очистки : Нейтрализовать мелом, щелочным раствором или раствором аммиака.  
Собрать пролитый (рассыпавшийся) материал с помощью негорючего абсорбирующего материала (например, песок, земля, диатомовая земля, вермикулит) и поместить в контейнер для утилизации согласно местным / национальным нормативам (см. раздел 13).

### 6.4 Ссылка на другие разделы

Для получения информации об утилизации смотрите раздел 13., О мерах индивидуальной защиты см. раздел 8.

## РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

### 7.1 Меры предосторожности при работе с продуктом

Информация о безопасном обращении : Избегать формирования аэрозоля.  
Не вдыхать испарения/пыль.  
Избегать контакта с кожей и глазами.  
О мерах индивидуальной защиты см. раздел 8.  
В зоне применения запрещается курить, принимать пищу и пить.  
Принять меры предосторожности против разрядов статического электричества.  
Обеспечить достаточный воздухообмен и/или вытяжную вентиляцию в рабочих помещениях.  
Осторожно открывать барабан, так как содержимое может быть под давлением.  
Утилизировать промывочную воду в соответствии с местными и государственными нормативами.  
Лиц, чувствительных к сенсibilизации кожи или имеющих астму, аллергические заболевания, хронические или рецидивные респираторные заболевания, нельзя привлекать к работе, где в технологическом процессе используется данный препарат.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва : Не распылять на открытый огонь или другой раскаленный материал. Предпринимать необходимые меры по предотвращению разрядов статического электричества (которые могут вызвать возгорание органических паров). Держать вдали от открытого огня, горячих поверхностей и источников возгорания.

Гигиенические меры : Во время использования не есть и не пить. Во время

**BYK-P 104**

Версия 9.0  
SDB\_REG\_EU

Дата Ревизии: 11.08.2023

Дата последнего выпуска: 03.01.2023  
Дата печати 21.01.2025

использования не курить. Мойте руки перед перерывами и в конце рабочего дня.

**7.2 Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей**

Требования в отношении складских зон и тары : Не курить. Хранить контейнеры в закрытом состоянии в сухом хорошо проветриваемом помещении. Открытые контейнеры должны быть аккуратно запечатаны и установлены в вертикальное положение для предотвращения утечки. Электропроводка/рабочие материалы должны соответствовать стандартам по технологической безопасности.

Дополнительная информация о стабильности при хранении : Не разлагается при хранении и применении согласно указаниям.

**7.3 Особые конечные области применения**

Особое использование : данные отсутствуют

**РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**

**8.1 Параметры контроля**

**Предел воздействия на рабочем месте**

Компоненты	CAS-Номер.	Тип значения (Форма воздействия)	Параметры контроля	Основа
Xylene, mixture of isomers	1330-20-7	TWA	50 ppm 221 mg/m3	2000/39/EC
	Дополнительная информация: Идентифицирует возможность значительного поглощения через кожу., Примерный			
		STEL	100 ppm 442 mg/m3	2000/39/EC
	Дополнительная информация: Идентифицирует возможность значительного поглощения через кожу., Примерный			
Ethylbenzene	100-41-4	TWA	100 ppm 442 mg/m3	2000/39/EC
	Дополнительная информация: Идентифицирует возможность значительного поглощения через кожу., Примерный			
		STEL	200 ppm 884 mg/m3	2000/39/EC
	Дополнительная информация: Идентифицирует возможность значительного поглощения через кожу., Примерный			

**Производный безопасный уровень (DNEL) в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006:**

Название вещества	Окончательно е применение	Пути воздействия	Потенциальное воздействие на здоровье	Величина
Xylene, mixture of isomers	Работники	Вдыхание	Длительное - системное воздействие	221 mg/m3
	Работники	Вдыхание	Острое - локальное	442 mg/m3

**ВУК-Р 104**

Версия 9.0  
SDB\_REG\_EU

Дата Ревизии: 11.08.2023

Дата последнего выпуска: 03.01.2023  
Дата печати 21.01.2025

	Работники	Кожный	воздействие Длительное - системное воздействие	212 mg/kg
	Потребители	Вдыхание	Длительное - системное воздействие	65,3 mg/m3
	Потребители	Кожный	Длительное - системное воздействие	125 mg/kg
	Потребители	Оральное	Длительное - системное воздействие	1,5 mg/kg
	Потребители	Вдыхание	Острое - локальное воздействие	260 mg/m3
2,6-Dimethylheptan-4-он	Работники	Вдыхание	Острое - системное воздействие, Острое - локальное воздействие, Длительное - локальное воздействие	290 mg/m3
	Работники	Контакт с кожей	Длительное - системное воздействие	80 mg/kg
	Работники	Вдыхание	Длительное - системное воздействие	479 mg/m3
	Потребители	Вдыхание	Острое - системное воздействие, Острое - локальное воздействие, Длительное - локальное воздействие	145 mg/m3
	Потребители	Контакт с кожей	Длительное - системное воздействие	28,5 mg/kg
	Потребители	Вдыхание	Длительное - системное воздействие	171 mg/kg
	Потребители	Попадание в желудок	Длительное - системное воздействие	7,14 mg/kg
Maleic anhydride	Работники	Вдыхание	Системные эффекты, Кратковременное воздействие, Локальные эффекты	0,8 mg/m3
	Работники	Контакт с кожей	Кратковременное воздействие, Системные эффекты, Локальные	0,04 mg/kg

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006



## BYK-P 104

Версия 9.0  
SDB\_REG\_EU

Дата Ревизии: 11.08.2023

Дата последнего выпуска: 03.01.2023  
Дата печати 21.01.2025

			эффекты, Длительное воздействие	
	Работники	Вдыхание	Системные эффекты, Локальные эффекты, Длительное воздействие	0,4 mg/m <sup>3</sup>

### Прогнозируемая безопасная концентрация (PNEC) в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006:

Название вещества	Экологическая среда	Величина
Xylene, mixture of isomers	Пресная вода	0,327 mg/l
	Морская вода	0,327 mg/l
	Пресноводные донные отложения	12,46 mg/kg
	Морские донные отложения	12,46 mg/kg
	Почва	2,31 mg/kg
	Установка для очистки сточных вод	6,58 mg/l
2,6-Dimethylheptan-4-on	Intermittent releases	0,327 mg/l
	Пресная вода	0,03 mg/l
	Морская вода	0,003 mg/l
	Intermittent releases	0,3 mg/l
	Пресноводные донные отложения	0,46 mg/kg
	Морские донные отложения	0,046 mg/kg
Maleic anhydride	Установка для очистки сточных вод	2,55 mg/l
	Почва	0,0746 mg/kg
	Пресная вода	0,04281 mg/l
	Морская вода	0,004281 mg/l
	Intermittent releases	0,4281 mg/l
	Почва	0,0415 mg/l
	Пресноводные донные отложения	0,334 mg/kg
	Морские донные отложения	0,0334 mg/kg
	Установка для очистки сточных вод	44,6 mg/l

## 8.2 Контроль воздействия

### Средства индивидуальной защиты

Защита глаз : Бутылка для мытья глаз с чистой водой  
Плотно прилегающие защитные очки

Защита рук  
Материал : Фторированный каучук  
Время нарушения целостности : > 480 min  
Толщина материала перчаток : >= 0,4 mm

Примечания : Пригодность к использованию в конкретных рабочих условиях необходимо обсудить с производителями защитных перчаток.

Защита кожи и тела : Непроницаемая одежда  
Выбор защитного снаряжения производить в соответствии с количеством и концентрацией опасного вещества на рабочем месте.

**BYK-P 104**Версия 9.0  
SDB\_REG\_EU

Дата Ревизии: 11.08.2023

Дата последнего выпуска: 03.01.2023  
Дата печати 21.01.2025

Защита дыхательных путей : В случае образования испарений использовать респиратор с одобренным фильтром.

**Контроль воздействия на окружающую среду**

Общие рекомендации : Предотвратить попадание продукта в стоки.  
Предотвратить дальнейшую утечку или пролитие если это возможно сделать безопасно.  
Если продукт загрязняет реки и озера или сточные каналы, информируйте соответствующие органы.

**РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства****9.1 Информация об основных физико-химических свойствах**

Физическое состояние	: жидкость
Цвет	: желтый
Запах	: ароматический
Порог восприятия запаха	: данные отсутствуют
Точка плавления/пределы	: < 5 °C Метод: derived
Начальная точка кипения	: 137,00 °C Метод: derived
Верхний предел взрываемости / Верхний предел воспламеняемости	: 7,60 %(V)
Нижний предел взрываемости / Нижний предел воспламеняемости	: 0,80 %(V)
Температура вспышки	: 28,00 °C Метод: 48 (Abel-Pensky) DIN 51755
Температура самовозгорания	: > 200 °C Метод: DIN 51794
Температура разложения	: данные отсутствуют
pH	: 3 (20 °C) Концентрация: 1 % Метод: Universal pH-value indicator
Вязкость	
Вязкость, динамическая	: данные отсутствуют
Вязкость, кинематическая	: 40 mm <sup>2</sup> /s (40,00 °C)
Показатели растворимости	
Растворимость в воде	: несмешивающийся
Растворимость в других растворителях	: данные отсутствуют
Коэффициент	: данные отсутствуют

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006



## BYK-P 104

Версия 9.0  
SDB\_REG\_EU

Дата Ревизии: 11.08.2023

Дата последнего выпуска: 03.01.2023  
Дата печати 21.01.2025

распределения (н-октанол/вода)	
Давление пара	: 9 hPa (20 °C) Метод: derived
Относительная плотность	: данные отсутствуют
Плотность	: 0,9500 g/cm <sup>3</sup> (20,00 °C) Метод: 4 (20°C oscillating U-tube)
Объемный вес	: Не применимо
Относительная плотность пара	: данные отсутствуют

### 9.2 Дополнительная информация

Воспламеняемость (жидкость)	: Поддерживает горение
Скорость испарения	: данные отсутствуют

## РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

### 10.1 Реакционная способность

Не разлагается при хранении и применении согласно указаниям.

### 10.2 Химическая устойчивость

Не разлагается при хранении и применении согласно указаниям.

### 10.3 Возможность опасных реакций

Опасные реакции	: Не разлагается при хранении и применении согласно указаниям. Пары могут образовывать взрывоопасные смеси с воздухом.
-----------------	---

### 10.4 Условия, которых следует избегать

Условия, которых следует избегать	: Теплота, огонь и искры.
-----------------------------------	---------------------------

### 10.5 Несовместимые материалы

Материалы, которых следует избегать	: Сильные кислоты Сильные окисляющие вещества
-------------------------------------	--

### 10.6 Опасные продукты разложения

Не разлагается при хранении и применении согласно указаниям.

## РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

### 11.1 Information on hazard classes as defined in Regulation (EC) No 1272/2008

#### Острая токсичность

##### Продукт:

Острая оральная	: Примечания: данные отсутствуют
-----------------	----------------------------------

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006



## BYK-P 104

Версия 9.0  
SDB\_REG\_EU

Дата Ревизии: 11.08.2023

Дата последнего выпуска: 03.01.2023  
Дата печати 21.01.2025

токсичность  
Острая ингаляционная  
токсичность : Оценка острой токсичности: > 20 mg/l  
Время воздействия: 4 h  
Атмосфера испытания: испарение  
Метод: Метод вычисления

Острая дермальная  
токсичность : Оценка острой токсичности: > 2.000 mg/kg  
Метод: Метод вычисления

### **Компоненты:**

#### **Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated:**

Острая оральная  
токсичность : LD50 (Крыса, женского пола): > 2.000 mg/kg  
Метод: Указания для тестирования OECD 423  
GLP: да

#### **Xylene, mixture of isomers:**

Острая оральная  
токсичность : LD50 (Крыса): 4.300 mg/kg  
Метод: Директива ЕС 92/69/ЕЕС В.1 Острая токсичность  
(при оральном введении)  
GLP: нет

Острая дермальная  
токсичность : LD50 (Кролик): > 4.200 mg/kg  
GLP: Информация отсутствует.

#### **2,6-Dimethylheptan-4-on:**

Острая оральная  
токсичность : LD50 (Крыса): > 2.000 mg/kg  
Метод: Указания для тестирования OECD 401  
GLP: да

Острая ингаляционная  
токсичность : LC50 (Крыса): > 14 mg/l  
Атмосфера испытания: пыль/туман  
Метод: Указания для тестирования OECD 403  
GLP: нет

Острая дермальная  
токсичность : LD50 (Крыса): > 2.000 mg/kg  
Метод: Указания для тестирования OECD 402  
GLP: да

#### **Maleic anhydride:**

Острая оральная  
токсичность : LD50 (Крыса, самцы и самки): 1.090 mg/kg  
Метод: Указания для тестирования OECD 401  
  
Оценка острой токсичности: 1.090 mg/kg  
Метод: Метод вычисления

Острая дермальная  
токсичность : LD50 (Кролик, женского пола): 2.620 mg/kg  
GLP: Информация отсутствует.

**BYK-P 104**Версия 9.0  
SDB\_REG\_EU

Дата Ревизии: 11.08.2023

Дата последнего выпуска: 03.01.2023  
Дата печати 21.01.2025**Разъедание/раздражение кожи****Продукт:**

Виды : Кролик  
Оценка : Нет раздражения кожи  
Метод : Указания для тестирования OECD 404  
Результат : Нет раздражения кожи

Примечания : Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Примечания : Может вызвать раздражение кожи и/или дерматит.

**Компоненты:****Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated:**

Виды : EPISKIN human epidermis skin constructs  
Оценка : Раздражает кожу.  
Метод : Указания для тестирования OECD 439  
Результат : Раздражает кожу.  
GLP : да

**2,6-Dimethylheptan-4-on:**

Виды : Кролик  
Метод : Указания для тестирования OECD 404  
Результат : Нет раздражения кожи  
GLP : да

**Maleic anhydride:**

Виды : Кролик  
Метод : Информация отсутствует.  
Результат : Разъедающее действие на кожу  
GLP : нет

**Серьезное повреждение/раздражение глаз****Продукт:**

Виды : Кролик  
Оценка : Нет раздражения глаз  
Метод : Указания для тестирования OECD 405  
Результат : Нет раздражения глаз

Примечания : Испарения могут вызвать раздражение глаз, респираторной системы и кожи.

**Компоненты:****Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated:**

Виды : Кролик  
Метод : Указания для тестирования OECD 405  
Результат : Нет раздражения глаз  
GLP : да

**BYK-P 104**Версия 9.0  
SDB\_REG\_EU

Дата Ревизии: 11.08.2023

Дата последнего выпуска: 03.01.2023  
Дата печати 21.01.2025**2,6-Dimethylheptan-4-on:**

Виды : Кролик  
Метод : Указания для тестирования OECD 405  
Результат : Нет раздражения глаз  
GLP : нет

**Maleic anhydride:**

Виды : Кролик  
Результат : Разъедающее действие на глаза  
GLP : да

**Респираторная или кожная сенсibilизация****Продукт:**

Примечания : Вызывает сенсibilизацию.

**Компоненты:****Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated:**

Тип испытаний : Mouse Local Lymph Node assay (LLNA)  
Виды : Мышь  
Оценка : Может вызвать сенсibilизацию путем контакта с кожей.  
Метод : Указания для тестирования OECD 429  
Результат : Может вызвать сенсibilизацию путем контакта с кожей.  
GLP : да

**2,6-Dimethylheptan-4-on:**

Тип испытаний : Тест максимизации  
Пути воздействия : Контакт с кожей  
Виды : Морская свинка  
Метод : Указания для тестирования OECD 406  
Результат : Не сенсibilизирует кожу.  
GLP : да

**Maleic anhydride:**

Тип испытаний : Тест Бьюхлера  
Пути воздействия : Контакт с кожей  
Виды : Морская свинка  
Метод : Указания для тестирования OECD 406  
Результат : Вызывает сенсibilизацию.  
GLP : да

**Мутагенность зародышевой клетки****Продукт:**Генетическая токсичность : Примечания: данные отсутствуют  
in vitro

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006



## BYK-P 104

Версия 9.0  
SDB\_REG\_EU

Дата Ревизии: 11.08.2023

Дата последнего выпуска: 03.01.2023  
Дата печати 21.01.2025

Генетическая токсичность : Примечания: данные отсутствуют  
in vivo

### Компоненты:

#### **Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated:**

Генетическая токсичность : Тип испытаний: Метод Эймса (скрининговый тест на  
in vitro канцерогенность)  
Метаболическая активация: с метаболической активацией  
или без нее  
Метод: Указания для тестирования OECD 471  
Результат: отрицательный  
GLP: да

Тип испытаний: In vitro mammalian cell gene mutation test  
(mouse lymphoma)

Метаболическая активация: с метаболической активацией  
или без нее  
Метод: Указания для тестирования OECD 476  
Результат: отрицательный  
GLP: да

Тип испытаний: Исследование хромосомной абберации  
(отклонение от нормального числа и морфологии  
хромосом) in vitro  
Метаболическая активация: с метаболической активацией  
или без нее  
Метод: Указания для тестирования OECD 473  
Результат: отрицательный  
GLP: да

### **Канцерогенность**

#### Продукт:

Примечания : данные отсутствуют

### **Репродуктивная токсичность**

#### Продукт:

Воздействие на : Примечания: данные отсутствуют  
фертильность  
Влияние на развитие плода : Примечания: данные отсутствуют

### **Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени (при однократном воздействии)**

#### Продукт:

Примечания : данные отсутствуют

**BYK-P 104**Версия 9.0  
SDB\_REG\_EU

Дата Ревизии: 11.08.2023

Дата последнего выпуска: 03.01.2023  
Дата печати 21.01.2025**Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени (при многократном воздействии)****Продукт:**

Примечания : данные отсутствуют

**Токсичность повторными дозами****Продукт:**

Примечания : данные отсутствуют

**Компоненты:****Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated:**

Виды	: Крыса, самцы и самки
NOAEL	: 1.000 mg/kg
Путь Применения	: Оральное
Метод	: Указания для тестирования OECD 422
GLP	: да
Органы-мишени	: Желудок

**Токсичность при аспирации****Продукт:**

данные отсутствуют

**11.2 Information on other hazards****Endocrine disrupting properties****Продукт:**

Оценка : Это вещество/смесь не содержит компонентов, которые, как считается, обладают свойствами, нарушающими работу эндокринной системы, согласно Статье 57(f) REACH, Делегированному Регламенту Еврокомиссии (EU)2017/2100 или Регламенту Еврокомиссии (EU) 2018/605, на уровне 0,1 % или выше.

**Дополнительная информация****Продукт:**

Примечания : Растворители могут обезжирить кожу.

**РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду****12.1 Токсичность****Продукт:**

Токсичность по отношению к рыбам : Примечания: данные отсутствуют

**BYK-P 104**Версия 9.0  
SDB\_REG\_EU

Дата Ревизии: 11.08.2023

Дата последнего выпуска: 03.01.2023  
Дата печати 21.01.2025**Компоненты:****Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated:**

Токсичность по отношению к рыбам : LL50 (Leuciscus idus (Золотой карп)): > 150 mg/l  
Время воздействия: 48 h  
Тип испытаний: статический тест  
Метод: DIN 38412  
GLP: нет

Токсичность по отношению к дафнии и другим водным беспозвоночным : EL50 (Daphnia magna (дафния)): > 100 mg/l  
Время воздействия: 48 h  
Тип испытаний: полу-статический тест  
Метод: Указания для тестирования OECD 202  
GLP: да

Токсичность для водорослей/водных растений : ErL50 (Pseudokirchneriella subcapitata (зеленые водоросли)): > 100 mg/l  
Время воздействия: 72 h  
Тип испытаний: статический тест  
Метод: Указания для тестирования OECD 201  
GLP: да

Токсично двлияет на микроорганизмы : EC50 (активный ил): > 1.000 mg/l  
Время воздействия: 3 h  
Тип испытаний: static test  
Метод: Указания для тестирования OECD 209  
GLP: да

**Xylene, mixture of isomers:**

Токсичность по отношению к дафнии и другим водным беспозвоночным : EC50 (Daphnia magna (дафния)): 1 mg/l  
Время воздействия: 24 h  
Тип испытаний: Обездвиживание  
Метод: Указания для тестирования OECD 202

Токсичность для водорослей/водных растений : EC50 (Selenastrum capricornutum (зеленая водоросль)): 2,2 mg/l  
Время воздействия: 72 h  
Тип испытаний: статический тест  
Метод: Указания для тестирования OECD 201  
GLP: да

NOEC (Pseudokirchneriella subcapitata (зеленые водоросли)): 0,44 mg/l  
Время воздействия: 72 h  
Тип испытаний: Подавление роста  
Метод: Указания для тестирования OECD 201

Токсичность по отношению к рыбам (Хроническая токсичность) : NOEC: > 1,3 mg/l  
Время воздействия: 56 d  
Виды: Oncorhynchus mykiss (Радужная форель)

Токсичность по отношению к дафнии и другим водным беспозвоночным (Хроническая токсичность) : NOEC: 1,17 mg/l  
Время воздействия: 7 d  
Виды: Daphnia sp. (дафния)

**BYK-P 104**Версия 9.0  
SDB\_REG\_EU

Дата Ревизии: 11.08.2023

Дата последнего выпуска: 03.01.2023  
Дата печати 21.01.2025NOEC: 0,96 mg/l  
Время воздействия: 7 d  
Виды: *Daphnia* sp. (дафния)**2,6-Dimethylheptan-4-on:**Токсичность по отношению к рыбам : LC50 (*Oncorhynchus mykiss* (Радужная форель)): 30 mg/l  
Время воздействия: 96 h  
Тип испытаний: прогоночный тест  
Метод: Указания для тестирования OECD 203  
GLP: даТоксичность по отношению к дафнии и другим водным беспозвоночным : EC50 (*Daphnia magna* (дафния)): 37,2 mg/l  
Время воздействия: 48 h  
Тип испытаний: полу-статический тест  
Метод: Указания для тестирования OECD 202  
GLP: даТоксичность для водорослей/водных растений : (Pseudokirchneriella subcapitata (зеленые водоросли)): 46,9 mg/l  
Время воздействия: 72 h  
Тип испытаний: статический тест  
Метод: Указания для тестирования OECD 201  
GLP: да**Maleic anhydride:**Токсичность по отношению к рыбам : LC50 (*Oncorhynchus mykiss* (Радужная форель)): 75 mg/l  
Время воздействия: 96 h  
Тип испытаний: статический тест  
GLP: нетТоксичность по отношению к дафнии и другим водным беспозвоночным : EC50 (*Daphnia magna* (дафния)): 42,81 mg/l  
Время воздействия: 48 h  
Метод: Указания для тестирования OECD 202  
GLP: даТоксичность для водорослей/водных растений : ErC50 (Pseudokirchneriella subcapitata): 74,35 mg/l  
Время воздействия: 72 h  
Метод: Указания для тестирования OECD 201  
GLP: даТоксичность по отношению к дафнии и другим водным беспозвоночным (Хроническая токсичность) : NOEC: 10 mg/l  
Время воздействия: 21 d  
Виды: *Daphnia magna* (дафния)  
GLP: нет**12.2 Стойкость и разлагаемость****Продукт:**

Биоразлагаемость : Примечания: данные отсутствуют

**Компоненты:****Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated:**

**BYK-P 104**Версия 9.0  
SDB\_REG\_EU

Дата Ревизии: 11.08.2023

Дата последнего выпуска: 03.01.2023  
Дата печати 21.01.2025

Биоразлагаемость : Результат: Не является быстро разлагающимся.  
Метод: Указания для тестирования OECD 301  
GLP: да

**Xylene, mixture of isomers:**

Биоразлагаемость : Тип испытаний: аэробный  
Результат: Является быстро разлагающимся.  
Метод: Указания для тестирования OECD 301F  
GLP: да

**2,6-Dimethylheptan-4-on:**

Биоразлагаемость : Результат: Является быстро разлагающимся.  
Метод: Указания для тестирования OECD 301D  
GLP: нет

**Maleic anhydride:**

Биоразлагаемость : Результат: Является быстро разлагающимся.  
Метод: Указания для тестирования OECD 301 B  
GLP: да

**12.3 Потенциал биоаккумуляции****Продукт:**

Биоаккумуляция : Примечания: данные отсутствуют

**Компоненты:****Xylene, mixture of isomers:**

Биоаккумуляция : Виды: Oncorhynchus mykiss (Радужная форель)  
Время воздействия: 56 d  
Фактор биоконцентрации (BCF): 25,9  
GLP: нет

Коэффициент распределения (н-октанол/вода) : Pow: 3,2 (20 °C)  
pH: 7

**Maleic anhydride:**

Коэффициент распределения (н-октанол/вода) : log Pow: -2,61 (19,8 °C)  
pH: 4 - 9  
Метод: Указания для тестирования OECD 107  
GLP: да

**12.4 Подвижность в почве****Компоненты:****Maleic anhydride:**

Распределение между различными экологическими участками : Кос: 42, log Кос: 1,63

**BYK-P 104**Версия 9.0  
SDB\_REG\_EU

Дата Ревизии: 11.08.2023

Дата последнего выпуска: 03.01.2023  
Дата печати 21.01.2025**12.5 Результаты оценки PBT и vPvB****Продукт:**

Оценка : Это вещество / эта смесь не содержит компонентов в концентрации от 0,1% и выше, которые считаются либо стойкими, биоаккумулятивными и токсичными (PBT), либо очень стойкими и очень биоаккумулятивными (vPvB).

**12.6 Endocrine disrupting properties****Продукт:**

Оценка : Это вещество/смесь не содержит компонентов, которые, как считается, обладают свойствами, нарушающими работу эндокринной системы, согласно Статье 57(f) REACH, Делегированному Регламенту Еврокомиссии (EU)2017/2100 или Регламенту Еврокомиссии (EU) 2018/605, на уровне 0,1 % или выше.

**12.7 Другие неблагоприятные воздействия****Продукт:**

Дополнительная экологическая информация : данные отсутствуют

**РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)****13.1 Методы утилизации отходов**

Продукт : Не сбрасывать отходы в канализацию.  
Не заражать пруды, водные пути или каналы химическим соединением или использованным контейнером.  
Отправить в компанию по утилизации отходов, имеющую специальное разрешение.

Загрязненная упаковка : Оставшиеся пустые контейнеры.  
Удалить в качестве неиспользованного продукта.  
Не использовать повторно пустые контейнеры.  
Не сжигать, и не использовать режущий факел на пустом барабане.

**РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)****14.1 UN number or ID number**

ADR : UN 1993  
RID : UN 1993  
IMDG : UN 1993  
IATA : UN 1993

**14.2 Надлежащее отгрузочное и транспортное наименование ООН**

ADR : ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩАЯСЯ ЖИДКОСТЬ, Н.У.К.

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006



## BYK-P 104

Версия 9.0  
SDB\_REG\_EU

Дата Ревизии: 11.08.2023

Дата последнего выпуска: 03.01.2023  
Дата печати 21.01.2025

	(Xylene, Diisobutyl ketone)
<b>RID</b>	: ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩАЯСЯ ЖИДКОСТЬ, Н.У.К. (Xylene, Diisobutyl ketone)
<b>IMDG</b>	: FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (XYLENE, Diisobutyl ketone)
<b>IATA</b>	: Flammable liquid, n.o.s. (Xylene, Diisobutyl ketone)

### 14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке

<b>ADR</b>	: 3
<b>RID</b>	: 3
<b>IMDG</b>	: 3
<b>IATA</b>	: 3

### 14.4 Группа упаковки

#### ADR

Группа упаковки	: III
Классификационный код	: F1
Идентификационный номер опасности	: 30
Этикетки	: 3
Код ограничения проезда через туннели	: D/E

#### RID

Группа упаковки	: III
Классификационный код	: F1
Идентификационный номер опасности	: 30
Этикетки	: 3

#### IMDG

Группа упаковки	: III
Этикетки	: 3
EmS Код	: F-E, <u>S-E</u>
Примечания	: IMDG Code segregation group - none

#### IATA (Груз)

Инструкция по упаковыванию (Грузовой самолет)	: 366
Группа упаковки	: III
Этикетки	: Flammable Liquids

#### IATA (Пассажир)

Инструкция по упаковыванию (Пассажирский самолет)	: 355
Упаковочная инструкция (типографское качество)	: Y344
Группа упаковки	: III
Этикетки	: Flammable Liquids

### 14.5 Опасности для окружающей среды

## BYK-P 104

Версия 9.0  
SDB\_REG\_EU

Дата Ревизии: 11.08.2023

Дата последнего выпуска: 03.01.2023  
Дата печати 21.01.2025

### ADR

Экологически опасный : нет

### RID

Экологически опасный : нет

### IMDG

Морской загрязнитель : нет

#### 14.6 Особые меры предосторожности для пользователя

Классификация(-и) транспортировки приводится здесь исключительно с информационной целью и основывается только на свойствах материала без упаковки, описанных в данном паспорте безопасности материала. Классификации транспортировки могут отличаться по режиму транспортировки, размерам упаковки и различиям регионального и государственного законодательства.

#### 14.7 Maritime transport in bulk according to IMO instruments

Не применимо к продукту, "как есть".

### РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

#### 15.1 Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

- REACH - Ограничения по производству, выводу на рынок и применению определенных опасных веществ, препаратов и изделий (Приложение XVII) : Условия ограничения должны учитываться для следующих записей:  
Номер в списке 75, 3
- Если вы собираетесь использовать этот продукт в качестве чернил для татуировок, свяжитесь с вашим поставщиком.
- Benzene  
(Номер в списке 72, 5, 29, 28)
- REACH - Перечень испытываемых особо опасных веществ для авторизации (Статья 59). : Этот продукт не содержит веществ, требующих особо высокого контроля  
(Постановление (EC) No. 1907/2006 (REACH), Статья 57).
- REACH - Список веществ, подлежащих авторизации (Приложение XIV) : Не применимо
- Seveso III: Директива 2012/18/EC Европейского парламента и Совета о контроле крупных аварий, связанных с опасными веществами. P5c ОГНЕОПАСНЫЕ ЖИДКОСТИ

#### 15.2 Оценка химической безопасности

Не применимо

**BYK-P 104**Версия 9.0  
SDB\_REG\_EU

Дата Ревизии: 11.08.2023

Дата последнего выпуска: 03.01.2023  
Дата печати 21.01.2025**РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация**

Элементы, в которые были внесены соответствующие изменения в предыдущую версию, выделены в основной части документа двумя вертикальными линиями.

**Полный текст формулировок по охране здоровья**

H225	: Легковоспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
H226	: Воспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
H302	: Вредно при проглатывании.
H304	: Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H312	: Вредно при попадании на кожу.
H314	: При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги.
H315	: При попадании на кожу вызывает раздражение.
H317	: При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
H318	: При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H319	: При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
H332	: Вредно при вдыхании.
H334	: При вдыхании может вызывать аллергическую реакцию (астму или затрудненное дыхание).
H335	: Может вызывать раздражение верхних дыхательных путей.
H372	: Поражает органы в результате многократного или продолжительного воздействия при вдыхании.
H373	: Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия.
EUN071	: Разъедает дыхательные пути.

**Полный текст других сокращений**

Acute Tox.	: Острая токсичность
Asp. Tox.	: Опасность при аспирации
Eye Dam.	: Серьезное поражение глаз
Eye Irrit.	: Раздражение глаз
Flam. Liq.	: Воспламеняющиеся жидкости
Resp. Sens.	: Респираторный аллерген
Skin Corr.	: Разъедание кожи
Skin Irrit.	: Раздражение кожи
Skin Sens.	: Кожный аллерген
STOT RE	: Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени (при многократном воздействии)
STOT SE	: Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени (при однократном воздействии)
2000/39/EC	: Европа. Директива комиссии 2000/39/EC, устанавливающая первый перечень ориентировочных предельных значений воздействий на рабочем месте
2000/39/EC / TWA	: Предельное значение - восемь часов

**ВУК-Р 104**Версия 9.0  
SDB\_REG\_EU

Дата Ревизии: 11.08.2023

Дата последнего выпуска: 03.01.2023  
Дата печати 21.01.2025

2000/39/EC / STEL : Пределы кратковременного воздействия

ADN - Европейское соглашение о международных перевозках опасных грузов по внутренним водным путям; ADR - Соглашение о международных перевозках опасных грузов по дорогам; AIC - Австралийский перечень промышленных химических веществ; ASTM - Американское общество испытания материалов; bw - Вес тела; CLP - Предписание по классификации маркировки упаковки; Предписание (ЕС) № 1272/2008; CMR - Токсичное вещество, оказывающее карциногенное, мутагенное действие, или влияющее на репродуктивную систему; DIN - Стандарт Немецкого института стандартизации; DSL - Список веществ национального происхождения (Канада); ECHA - Европейское химическое агентство; EC-Number - Номер европейского сообщества; ECx - Концентрация, связанная с x% реакции; ELx - Величина нагрузки, связанная с x% реакции; EmS - Аварийный график; ENCS - Существующие и новые химических вещества (Япония); ECx - Концентрация, связанная с реакцией x% скорости роста; GHS - Всемирная гармонизированная система классификации и маркировки химических веществ; GLP - Надлежащая лабораторная практика; IARC - Международное агентство исследований по вопросам рака; IATA - Международная авиатранспортная ассоциация; IBC - Международный кодекс постройки и оборудования судов, перевозящих опасные химические грузы наливом; IC50 - Полумаксимальная ингибиторная концентрация; ICAO - Международная организация гражданской авиации; IECSC - Перечень существующих химических веществ в Китае; IMDG - Международные морские опасные грузы; IMO - Международная морская организация; ISHL - Закон по технике безопасности на производстве и здравоохранению (Япония); ISO - Международная организация стандартизации; KECI - Корейский список существующих химикатов; LC50 - Летальная концентрация для 50% испытываемой популяции; LD50 - Летальная доза для 50% испытываемой популяции (средняя летальная доза); MARPOL - Международная конвенция по предотвращению загрязнения моря с судов; n.o.s. - Не указано иначе; NO(A)EC - Концентрация с отсутствием (негативного) воздействия; NO(A)EL - Уровень с отсутствием (негативного) воздействия; NOELR - Степень нагрузки без наблюдаемого воздействия; NZIoC - Перечень химических веществ Новой Зеландии; OECD - Организация экономического сотрудничества и развития; OPPTS - Бюро химической безопасности и борьбы с загрязнением среды; PBT - Стойкое биоаккумулятивное и токсичное вещество; PICCS - Филиппинский перечень химикатов и химических веществ; (Q)SAR - (Количественная) связь структуры и активности; REACH - Распоряжение (ЕС) № 1907/2006 Европейского парламента и Совета относительно регистрации, оценки, авторизации и ограничения химических веществ; RID - Распоряжение о международных перевозках опасных грузов по железным дорогам; SADT - Температура самоускоряющегося разложения; SDS - Паспорт безопасности; SVHC - особо опасное вещество; TCSI - Перечень химических веществ Тайваня; TECI - Тайландский список существующих химикатов; TRGS - Техническое правило для опасных веществ; TSCA - Закон о контроле токсичных веществ (США); UN - ООН; vPvB - Очень стойкое и очень биоаккумулятивное

**Дополнительная информация****Классификация смеси:**

Flam. Liq. 3	H226
Skin Sens. 1	H317
STOT SE 3	H335
STOT RE 2	H373

**Порядок классификации:**

На основе характеристик продукта или оценки
Метод вычисления
Метод вычисления
Метод вычисления

Приведенные в настоящем Сертификате безопасности сведения основываются на уровне знаний, объеме информации и предположениях, которыми мы располагали на момент его

## **BYK-P 104**

Версия 9.0  
SDB\_REG\_EU

Дата Ревизии: 11.08.2023

Дата последнего выпуска: 03.01.2023  
Дата печати 21.01.2025

составления. Содержащиеся в нем данные призваны лишь сориентировать пользователя в отношении таких аспектов, как безопасная работа с продуктом, использование, переработка, хранение, транспортировка и утилизация, и ни в коем случае не являются гарантией основных свойств продукта или его паспортом качества. Все утверждения распространяются только на поименованный выше конкретный продукт и не могут быть отнесены к случаю использования такого продукта в сочетании с любыми другими материалами, если только это не оговорено в тексте документа.

REG\_EU / RU